

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

2014/11-b

amely létrejött egyrészről

Név: **Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai Kft.**

Székhely: 1101 Budapest, Albertirsai út 2-4.

Képviselője: Pécsi István ügyvezető

Elérhetősége: 1101 Budapest, Albertirsai út 2-4.

Számlavezető pénzintézete: FHB Bank Zrt.

Fizetési számlaszáma: Fizetési számlaszáma: 182033332-06013496-40010019

Adószáma: 23581078-2-42

,mint **megrendelő**, (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

Név: **ÁSZÁRI IPARI FEJLESZTŐ Beruházó és Szolgáltató Kft.**

Székhely: 1061 Budapest, Anker köz 2-4. fszt. 5.

Képviseli: Jánossy Péter Sámuel ügyvezető

Cím: 1061 Budapest, Anker köz 2-4. fszt. 5.

Levelezési cím: 1061 Budapest, Anker köz 2-4. fszt. 5.

Telefonszám: +36 203274294

Számlavezető pénzintézete: Unicredit Bank Zrt.

Számlaszáma: 10918001-00000073-77110000

Adószáma: 22655608-2-42

Statisztikai jelzőszáma: 22655608-6420-113-01

Cégjegyzék száma: Cg. 01-09-937633

mint **tervező** (továbbiakban: **Tervező**), együttes említésük esetén **Felek** között az alábbi helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

Előzmények:

Szerződő **Felek** megállapítják, hogy a Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai Kft., 2014. október 22.-én, közbeszerzési eljárást indított, melynek során az **ÁSZÁRI IPARI FEJLESZTŐ Beruházó és Szolgáltató Kft. Tervezőt** hirdette ki nyertesként, és ennek eredményeképpen létrejött az alábbi tervezési szerződés.

A Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai Kft. a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Továbbiakban: Kbt.) 21. §-a alapján folytatta le a közbeszerzési eljárást.

1. A szerződés tárgya:

1.1. **Megrendelő** megrendeli, **Tervező** pedig elvállalja a

Dunakeszi-Alag Tréningközpont műemlék épületeinek rekonstrukciós kiviteli építési munkáihoz kapcsolódó kiviteli tervek készítése

A műszaki tervdokumentációkat az Ajánlattételi Felhívás (továbbiakban Felhívás, 1. számú melléklet), az Ajánlati Dokumentáció, (a továbbiakban: Dokumentáció, 2. sz. melléklet), illetve a **Tervező** ajánlata (továbbiakban: Ajánlat, 3. sz. melléklet) szerint, azzal összhangban kell elkészíteni.

1.2. A **Tervező** vállalja, hogy a szerződés szerinti dokumentációt, a tervezés időszakában érvényben lévő jogszabályok, hatósági előírások, a hatályos szabványok, műszaki előírások, szabályzatok követelményeinek, továbbá az érintett pályázati felhívásban foglalt, valamint pályázati eljárás során rögzített követelmények figyelembevételével, az ajánlati dokumentációban, a jogerős építési engedélyben, továbbá az engedélyes tervben meghatározottak alapján készíti el és adja át a **Megrendelőnek**.

A **Tervező** kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a **Megrendelő** rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően, így különösen a Dunakeszi-Alag Tréningközpont műemlék épületeinek rekonstrukciós kivitelezési munkálatainak megvalósítása tárgyú közbeszerzési eljárás során felhasználhassa. A tervezési tevékenység magában foglalja a komplett kiviteli tervdokumentáció elkészítését árazatlan és árazott tervezői költségvetéssel. A Tervező feladatai ellátása során irányadó jogszabályok különösen: a 306/2011. (XII.23.) Kormányrendelet, a 191/2009. (IX.15.) Kormányrendelet, a 37/2007. (XII.13.) ÖTM rendelet, 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet

1.3. A **Tervező** feladatát képezi az engedélyezési eljárásban való részvétel és közreműködés, a hatóságokkal, szakhatóságokkal, közműveket üzemeltető szervekkel való együttműködés, melyre őt, vagy a Megrendelőt jogszabály, valamely hatósági előírás vagy a munka jellege kötelezi, így különösen köteles velük egyeztetni, az esetlegesen felmerülő hiányosságokat határidőn belül pótolni, illetve átervezéseket elvégezni, az engedélyezés során személyesen eljárni, valamint állásfoglalásaikat, hozzájáruló nyilatkozataikat beszerezni. **Tervező** feladatát képezi továbbá a meglévő építési engedélyek módosítása.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a kiviteli tervdokumentáció készítése során felmerülő valamennyi költség, eljárási díj a Tervezőt terheli.

1.4. **Tervező** a szerződés szerinti munka megvalósításához legalább egy alkalommal vázlattervi szinten egyeztetést tart **Megrendelő** képviselőivel, amelynek összehívásáról és az egyeztetés dokumentálásáról is gondoskodik.

1.5. A **Tervező** köteles árazott és árazatlan tételes tervezői költségvetést készíteni a tervezéssel érintett projekt várható, becsült bekerülési költségéről, papíron és elektronikus (.xls) formátumban is. A költségvetésnek tételesnek kell lennie, és ki kell terjednie minden olyan munkára, amely a munka megvalósításához szükséges.

2. Teljesítés:

2.1. A költségvetést a kiviteli tervekkel egyidejűleg kell megrendelő rendelkezésére bocsátani.

2.2. **Megrendelő** kiköti, hogy az elkészített tervdokumentációra vonatkozóan előzetes betekintési jogot kíván érvényesíteni, melyhez a **Tervező** 2 pld komplett (végleges) tervdokumentációt köteles számára átadni, a tervvel kapcsolatos **Megrendelői** véleményezési lehetőségének biztosítása érdekében. A betekintési jog érvényesítése érdekében a **Tervező** köteles a tervdokumentációt legkésőbb a szerződés teljesítési határidejének lejártá előtt 10 munkanappal a **Megrendelő** részére átadni.

2.3. Megrendelőnek lehetősége van az átadott dokumentációval kapcsolatban kifogással élni, vagy jóváhagyni. Amennyiben a **Megrendelő** a tervet a szakmai véleményezés során kifogásolja, úgy a **Tervező** köteles szakmai egyeztetést lefolytatni a **Megrendelővel**, és az egyeztetés eredményeként javítani a terveket. Amennyiben a **Megrendelő** a véleményezési eljárás során már elfogadta a terveket, azt követően a **Tervező** csak akkor változtathat a terveken, ha a szándékolt változtatásról értesíti a **Megrendelőt**, és a változtatást a **Megrendelő** előzetesen véleményezte.

2.4. Megrendelő a tervezési munka elvégzését akkor ismeri el teljesítettnek, ha a tervdokumentáció megfelel a hatályos műszaki szabványoknak és követelményeknek, továbbá kielégíti a gazdaságosság szempontjait a létesítmény kivitelezésénél. A szerződésszerű teljesítés elismerése nem érinti a **Megrendelő** szavatossági jogait.

Amennyiben a tervezési munka elkészítéséhez adatszolgáltatás, intézkedés válik szükségessé, a **Megrendelő** a felszólítás kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül az adatokat a **Tervező** rendelkezésére bocsátja, illetőleg az intézkedéseket megteszi. Ha a kiegészítő adatszolgáltatásra 5 munkanapnál hosszabb idő szükséges, úgy a felek ettől eltérő határidőben is megállapodhatnak.

Ha a **Megrendelő** a végleges tervdokumentáció előzetes szakmai véleményezését, vagy adatszolgáltatási kötelezettségét késedelmesen teljesíti, a tervszállítási határidő(k) a késedelem mértékével megfelelő mértékben módosulnak.

Amennyiben a szerződéskötést követően beálló, előre nem látható, külső esemény folytán a tervezési feladat körülményei lényegesen megváltoznak, a **Tervező** jogosult a szerződés módosításának kezdeményezésére.

3. Teljesítés módja:

3.1. Tervező a tervdokumentációt a jelen szerződésben meghatározott tartalommal 3 példányban papíron, továbbá + 7 példányban elektronikus formában két külső adathordozón – melyeken a dokumentáció megtalálható teljes terjedelemben pdf. formátumban, emellett teljes terjedelemben dwg vagy dwf formátumban is – szállítja le a **Megrendelőnek**, annak székhelyén. Az árazott és árazatlan költségvetés elektronikus példányát (.xls) formátumban kell benyújtania a Tervezőnek.

3.2. Tervező előteljesítésre jogosult, amelynek időpontjáról a **Megrendelőt** legalább 8 (nyolc) nappal előbb igazolhatóan értesíteni kell.

3.3. A Tervező a tervbe való betekintést, és a **Megrendelői** jóváhagyás kézhezvételét követően készre jelenti a dokumentáció elkészültét. **Megrendelő** azt leigazolja, és a teljesítési igazolás kiadását követően jogosult **Tervező** a tervezési díjat kiszámlázni.

3.4. A Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai Kft. részéről a teljesítés kiadására jogosult személy: Telkes Bálint

3.5 A komplett kiviteli tervdokumentáció elkészítésének határideje (a **Megrendelő** esetleges véleményének átvezetésével): **2015. január 30.**

4. Tervezési díj:

4.1. Az 1. pontban részletezett feladatok hibátlan és hiánytalan teljesítéséért **Megrendelő Tervezőnek** tervezési díjat tartozik fizetni.

A tervezési díj összege nettó: **20.350.000- Ft + ÁFA, azaz bruttó 25.844.500.-Ft.**

4.2. A díjat a **Tervező** a feladat és a műszaki tartalom teljes ismeretében ajánlotta meg. **Tervező** kijelenti, hogy a vállalása a tárgyban meghatározott feladatokra teljes körű, és tartalmaz minden olyan munkát, közvetett és közvetlen költséget, amely a tárgyban szereplő feladatok komplett megvalósításához szükséges, (függetlenül attól, hogy a jelen szerződésben, illetve mellékleteiben esetleg nem, vagy rövidítetten szerepel, illetve nincs részletezve). **Tervező** a fenti szerződéses áron felül semmilyen címen többletköltséget nem érvényesíthet.

5. Fizetési feltételek:

A szolgáltatás finanszírozására 100%-ban állami támogatásból kerül sor.

A szerződéskötés és a kifizetések pénzneme: HUF

Megrendelő az áfa nélkül számított teljes ellenszolgáltatás 30%-ának megfelelő mértékű előleg igénybevételenek a lehetőséget biztosítja a Kbt. 131. § (2) bekezdése alapján. Tervező 1 részszámla (ide nem értve az előleg számlát), és 1 végszámla benyújtására jogosult. A részszámla benyújtására az áfa nélküli szerződéses érték 50%-át elérő megvalósult teljesítés esetén van lehetőség. Az előleg összege a végszámla összegéből kerül levonásra. Részszámla és végszámla kizárólag a megrendelő által elfogadott, jóváhagyott és aláírt teljesítésigazolás alapján nyújtható be. A teljesítésigazolás tekintetében a Kbt. 130.§ (1) bekezdése az irányadó. A számlák kiegyenlítésére a szerződésszerű teljesítést követően, a Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdései szerint, valamint az Art. 36/A. §-ában meghatározottakra figyelemmel, banki átutalás útján kerül sor nyertes ajánlattevő részére.

A fizetési feltételek kapcsán irányadó jogszabályok még:

- a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény
- Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény, különösen, de nem kizárólagosan annak 36/A. §-a
- Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (ÁFA törvény)
- Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet.

A számla kiállításakor a számla fejlécében vevőként, kifizetőként „Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai Kft. (1102 Budapest, Albertirsai út 2-4.)”-at kell megjelölni.

6. Szerződéses biztosítékok:

6.1. Meghiúsulási kötbér: a meghiúsulási kötbért Megrendelő abban az esetben érvényesíti, ha a Tervező olyan okból, amelyért felelős nem teljesít, illetve a késedelem meghaladja a 30 naptári napot és Megrendelő a szerződés hatályát a nem teljesítés vagy a

30 napos késedelem miatt rendkívüli felmondással megszünteti. A kötbér mértéke a nettó ajánlati ár 25%-a. Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat. A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása esetén a fenti rendelkezések az irányadók.

6.2. Késedelmi kötbér: Megrendelő a késedelmi kötbért a jelen szerződésben rögzített teljesítési határidő késedelmes teljesítése esetén érvényesítheti. A késedelmi kötbér mértéke a nettó ajánlati ár 1%-a/nap, a késedelembe esés időpontjától a tényleges teljesítés napjáig tartó időtartamra számítva.

6.3. Hibás teljesítési kötbér: Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak.(Ptk. 6:157. §)

Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibák, hiányosságok jegyzékének megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 20 nap. A Tervező a hibák kijavításán, hiányosságok pótlásán túl hibás teljesítési kötbérrel és kártérítési felelősséggel is tartozik. A hibás teljesítési kötbér mértéke a nettó ajánlati ár 3%-a.

Amennyiben a Tervező az előírt póthatáridőben a hibák kijavítását, a hiányosságok pótlását elmulasztja, késedelembe esik, és késedelmes naponként a nettó ajánlati ár 1%-át köteles fizetni a Megrendelőnek, a teljesítési póthatáridőt követő első naptól, mint kezdő időponttól számítva. Ha a Tervező a póthatáridő tekintetében késedelembe esik, úgy Megrendelő a szerződést felmondhatja, és a nettó tervezői díj 25%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti.

6.4. Jótállás

Jótállási idő: 36 hónap.

Tervező a jótállási idő alatt köteles helytállni a hibás teljesítésért. (Ptk. 6:171.§ (1) bekezdés) Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak.(Ptk. 6:157. §)

6.5. Megrendelő választása szerint jogosult az esetleges kötbér követelését a tervezési díjba történő beszámítással is érvényesíteni és azt a **Tervező** esedékes számlájából levonni.

7. Fizetés késedelme:

7.1. Amennyiben a **Megrendelő** a fizetési kötelezettségének teljesítésével késedelembe esik, úgy a késedelembe esés időpontjától kezdődően a fizetési kötelezettség teljesítéséig terjedő időszakra köteles a **Tervezőnek** – az őt megillető díjazáson felül – a Ptk. 6:155. § (1)-(4) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot is megfizetni.

8. Szerzői jogok:

8.1. **Tervező** kinyilatkoztatja, hogy a tervezéshez megfelelő tervezési jogosultsággal, valamint felelősségbiztosítással rendelkezik.

a. **Tervező** jogosult alvállalkozók igénybevételére amennyiben ajánlatában jelezte, az alvállalkozók tevékenységéért azonban sajátjaként felel. **Tervező** az ajánlatában megnevezett alvállalkozó(k) személyét csak a **Megrendelő** egyetértésével továbbá a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 128. §-ában foglalt korlátozásokkal változtathatja meg. **Megrendelő** csak a **Tervezővel** áll szerződéses kapcsolatban, az alvállalkozókkal nem.

b. **Megrendelő** a **Tervező** által készített tervdokumentáció, mint jogvédelmet élvező szellemi alkotás feletti teljes rendelkezési jogát kiköti.

c. A **Tervező** a jelen szerződés aláírásával

- területi korlátozás nélkül,
- határozatlan időtartamra, azaz a mű teljes védelmi idejére,
- kizárólagos,
- harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot enged a **Megrendelőnek** a terv felhasználására.

8.5. A felhasználás módja és mértéke:

A **Megrendelő** a jelen szerződés alapján jogot szerez a terv tetszőleges példányban, analóg vagy digitális hordozón, tetszőleges alkalommal történő többszörözésére és a többszörözött példányok terjesztésére. A többszörözés joga magában foglalja a terv nyomtatásban, továbbá számítógéppel, illetve elektronikus adathordozóra való másolásának jogát. A terjesztési jog pedig magában foglalja a többszörözött példányok bármely ismert módon történő nyilvánossághoz közvetítésére, átdolgozására, továbbtervezésre való jogot.

Ha a jelen szerződésben meghatározott felhasználási módok a szerződés hatálya alatt úgy változnak/bővülnek, hogy a jelen szerződés megkötésekor ismert és a szerződésben engedélyezett felhasználási módok megvalósulását hatékonyabban, kedvezőbb feltételekkel vagy jobb minőségben teszik lehetővé, a jelen szerződéssel megszerzett felhasználási jog e megváltozott, illetve kibővült felhasználási módokra is kiterjed.

8.6. Változtatás:

A **Megrendelő** az elfogadott terven – az átdolgozás keretei között – bármely, a **Tervezőnek**, a terv egységéhez fűződő jogát nem sértő változtatást végrehajthat.

8.7. A tervezési munka szerződésszerű elvégzéséhez a **Megrendelő** által a **Tervezőnek** átadott jogi oltalomban részesíthető engedélyes dokumentációk tekintetében a **Megrendelő** a rendelkezés jogát fenntartja. Ezeket a dokumentációkat a **Tervező** csak

saját belső tevékenysége körében a szerződés teljesítéséhez használhatja fel, nyilvánosságra nem hozhatja, harmadik személlyel nem közölheti. A **Tervező** azonban jogosult a szabályosan igénybe vett alvállalkozójának a **Megrendelőtől** kapott dokumentumokat tovább adni. Ebben az esetben az alvállalkozóra ugyanazok a szabályok vonatkoznak, mint a **Tervezőre**.

8.8. Tervező kijelenti, hogy az általa szolgáltatott kiviteli tervdokumentációban foglaltak kizárólag az ő szellemi terméke, illetve harmadik személy szellemi termékét képező tervdokumentáció részek felett átruházható felhasználási joggal rendelkezik.

9. Felek együttműködése:

9.1. Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezést figyelemmel kíséri, **Tervező** kezdeményezésére konzultációkon vesz részt.

9.2. Megrendelő köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

9.3. Megrendelő a **Tervezőnek** utasítást adhat, az utasítás azonban nem terjedhet ki a tervezési feladat szervezésére, és nem teheti a **Tervező** teljesítését terheesebbé.

9.4. Felek rögzítik, hogy a szerződés teljesítésében együttműködnek, a szerződés teljesítése érdekében egymást minden lényeges körülményről tájékoztatják.

10. Vegyes rendelkezések:

10.1. A szerződést mindkét fél bejegyzésével kizárólag a Kbt. 132. §-ában foglaltak alapján írásban lehet módosítani. Nem minősül szerződésmódosításnak a felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

10.2. Amennyiben jelen szerződés egy rendelkezése teljes egészében vagy részben érvénytelenné válna, a szerződés érvényessége egyebekben fennmarad, kivéve, ha e rész nélkül a felek a szerződést nem kötötték volna meg.

10.3. A szerződés közös megállapodással bármikor megszüntethető vagy felbontható, illetve a szerződésben foglalt feladatok teljesítésével megszűnik.

10.4. Vállalkozó a Kbt. 125.§ (4) bekezdése alapján kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

10.5. Vállalkozó a Kbt. 125.§ (4) bekezdése alapján kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről a megrendelőt haladéktalanul értesíti.

10.6. A megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

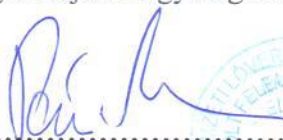
- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

10.7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk, a Kbt., valamint az építésre vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

10.8. Jelen szerződéssel és annak tartalmával, valamint a konkrét munkával és a munkavégzés során bekövetkező eseményekkel kapcsolatos vitás kérdéseiket **Felek** megpróbálják békés úton, egymás között rendezni. Ennek eredménytelensége esetén felmerülő műszaki ár- és egyéb vita tekintetében szerződő felek alávetik magukat a Debreceni Városi Bíróság, vagy a jogszabályban meghatározott értékű ügyekben a Fővárosi Törvényszék illetékességének. **Felek** megállapodnak abban, hogy a szerződéses jogviszonyból keletkező vitájuk rendezése érdekében mediátori közreműködést nem vesznek igénybe.

10.9. Jelen szerződés 4 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 2 db eredeti példánya a **Megrendelőt** és 2 eredeti példánya pedig a **Tervezőt** illeti meg.

10.10. Jelen szerződést **Felek** elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.



.....
Megrendelő

Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas stratégiai
Kft. képviseletében

Pécsi István
ügyvezető



.....
Tervező

ÁSZÁRI IPARI FEJLESZTŐ Beruházó és
Szolgáltató Kft. képviseletében

Jánossy Péter Sámuel
ügyvezető

Budapest, 2014. november 26.


INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.
ÁSZÁRI IPARI FEJLESZTŐ KFT.
1061 Budapest, Anker köz 2-4.
Adószám: 22655608-2-42; HU22655608